

Circular Letter #39

Sept. 8, 1928.

Tentative Oral English Outline for
Souble SSSION First Grades.

Government of Porto Rico
DEPARTMENT OF EDUCATION
Office of the Commissioner

San Juan
Sept. 8, 1928.

Circular Letter No. 39

Subject: TENTATIVE ORAL ENGLISH OUTLINE FOR DOUBLE SESSION FIRST GRADES.
To Supervisors of Schools and First-Grade Teachers.
Ladies and Gentlemen :-

Attached hereto you will please find four pages containing an outline that has been tentatively prepared for the work in oral English for first grades in double session.

The work presented in these pages has been selected from Bulletin No. 15, published by this Department last year, and from the Gates lists of words appearing in Side Light No. 4 also issued last year.

This work does not differ a great deal from that appearing in Bulletin No. 15. It contains, of course, certain words selected from the Gates lists and from the words sent in from the field to this office, which have taken the place of an equal number of words in the Bulletin.

The outline as given and the division of the work into weekly portions are in general tentative, principally as to the amount to be covered. With some bright first grades in double enrollment it may be possible to cover the entire amount outlined, while with other less bright children it may be necessary to cut it down a little.

The method of teaching will be the same that was used last year. Spanish may be used to present the lessons at first, but the teachers should gradually try to reach a point when she will have to use very little Spanish or in some cases even none. The method of translating directly from one language into the other has not proved to be successful with children. Teachers should, therefore, never or very seldom practice it.

While these lessons are worked out in detail, teachers are asked to write their own development of the lessons in a notebook. This notebook will be kept at all times ready for inspection.

Objects, picture cards, question cards and schemes mentioned on pages 12 and 13 of Bulletin No. 15 should be emphasized. Bulletin No. 15 and Side Lights Nos. 1, 2, 3 and 4 will be found helpful in connection with pronunciation, phrasing, emphasis and English Clubs.

Suggestions will be welcomed at any time.

Yours very truly,

JUAN B. HUYKE
COMMISSIONER OF EDUCATION.

-/jpb

ORAL ENGLISH
DOUBLE SESSION FIRST GRADE
(Tentative)

FIRST SEMESTER

First Week

- 1- Greetings : Good morning, good afternoon, good-bye, hello.
2- Titles : Miss, Mrs., Mr.
3- Commons : stand - turn - sit
free - position - attention
pass (into the room, to the board, out)
come (to me, with me)
go (to your seat, to the board, to Maria,
to Miss _____, to Mrs. _____, to Mr. _____.)
again.

Second Week

- 1- Review the work covered during the first week.
2- Nouns : children - teacher - door - window - wall
picture - table - chair - desk.
(Use the above with a, an, some or a piece of, according to,
drill)
3- Verbs : say - repeat - sing - look at - point to.

Third Week

- 1- Review the most difficult work of the previous week.
2- Nouns : basket - pencil - pen - ink, (ink bottle)
paper - book - knife - board (black-)
chalk - eraser.
3- Verbs : bring (me, to me) put (on, under, into, near)
give (me, Maria, etc.) show (me, Juan, etc.)

Fourth Week

- 1- Review the most difficult work of the previous week.
2- Nouns : flag - rose - cap - hat - umbrella
doll (dolly) - baby doll - house (doll -)
buggy (doll buggy) - ball.

Fifth Week

- 1- Review the most difficult work of the previous week.
2- Verbs : play with - put on - take off
has - have.

Sixth Week

- 1- Review the most difficult work of the previous week.
- 2- Adjectives : this - that. little - big.
- 3- Expressions : What is this (that) ? This (that) is.....
What do you see? I see.....
- 4- Nouns : balloon - kite - bag - boat
car - cradle.

Seventh Week

- 1- Review the most difficult work of the previous week.
- 2- Adjectives : round - long.
- 3- Expressions : What have you? I have.....
- 4- Verbs : am - is - are - see - open.

Eighth Week

- 1- Review the most difficult work of the previous week.
- 2- Nouns : drum - top - train - ship
toy - party - picnic.
- 3- Verbs : close - run - walk.
- 4- Adjectives : white - black.

Ninth Week

- 1- Review the most difficult work of the previous week.
- 2- Nouns : boy - girl - man - woman
- 3- Verbs : jump - stop.

Tenth Week

- 1- General review.

SECOND SEMESTER

First Week

- 1- Expressions : What do you do? I
What are you doing? I am
- 2- Nouns : brother - sister
papa (daddy) - mamma (mother)
- 3- Verbs : write - read.

Second Week

- 1- Review the most difficult work of the previous week.

- | | | | | | | | | | | | | |
|---------------|---|-------|---|-------|---|-------|---|------|---|------|---|-----|
| 2- Adjectives | : | one | = | two | = | three | = | four | = | five | = | six |
| 3- Verbs | : | count | = | tell. | | | | | | | | |

Third Week

- | | | | | | | |
|---|---|-----------------|---|----------------|---|-------|
| 1- Review the most difficult work of the previous week. | | | | | | |
| 2- Nouns | : | bird (birdie) | = | kitten (kitty) | | |
| | | chicken (chick) | | | | |
| 3- Adverbs | : | where | = | here | = | there |
| | | near | = | far. | | |

Fourth Week

- | | | | | | | |
|---|---|------|---|------|---|--------|
| 1- Review the most difficult work of the previous week. | | | | | | |
| 2- Nouns | : | hen | = | pig | = | rat |
| | | fish | = | goat | = | mouse. |
| 3- Adjectives | : | good | = | bad. | | |

Fifth Week

- | | | | | | | |
|---|---|--|---|-----|---|---------|
| 1- Review the most difficult work of the previous week. | | | | | | |
| 2- Expressions | : | Do you want (a duck, an orange, some water, a piece of cake) ? | | | | |
| | | I want..... | | | | |
| 3- Verbs | : | eat | | | | |
| 4- Adverbs | : | yes | = | no. | = | in out. |

Sixth Week

- | | | | | | | |
|---|---|--------|---|-----------|---|-----------------|
| 1- Review the most difficult work of the previous week. | | | | | | |
| 2- Nouns | : | apple, | = | candy | = | cake, banana |
| | | orange | = | ice cream | = | ice-cream cone. |
| 3- Adjectives | : | red | = | blue | | |
| 4- Adverbs | : | fast | = | slowly | | |

Seventh Week

- | | | | | | | |
|---|---|--------|---|--------|---|-------|
| 1- Review the most difficult work of the previous week. | | | | | | |
| 2- Nouns | : | bread | = | butter | | |
| | | coffee | = | milk | = | eggs. |
| | | meat | = | rice | = | beans |
| 3- Verbs | : | drink. | | | | |
| 4- Adjectives | : | hot | = | cold. | | |

Eighth Week

- | | | | | | |
|---|--|--|--|--|--|
| 1- Review the most difficult work of the previous week. | | | | | |
|---|--|--|--|--|--|

- | | | | | | | |
|----|-------------|---|---------|-------|-------|------|
| 2- | Nouns | : | eye | ear | mouth | nose |
| | | | face | head | hair. | |
| 3- | Adverbs | : | why | when. | | |
| 4- | Conjunction | : | because | | | |
| 5- | Verbs | : | count | tell | get. | |

Ninth Week

- 1- Review the most difficult work of the previous week.
- 2- Nouns : hand fingers foot toes
feet arm leg back
- 3- Expressions : How many (hands; feet, fingers, toes,
ears, eyes)
Will you please (come to me, bring me; go to _____,
put the _____ on, into, under, near-
Yes, I will
4- Adjectives : dry wet nine ten.

Tenth Week

- 1- General review.

EXTRA TERMS AND EXPRESSIONS THAT MAY BE TAUGHT
IF TIME PERMITS

- | | | | | | | | |
|-----|--------------|---|---------|-----------|-------|---------|-------|
| a)- | Nouns | : | dress | fan | shoe | suit | socks |
| | | | coat | pants | box | bell | can |
| | | | penny | clock | cup | dish | fire |
| | | | fork | spoon | money | moon | nest |
| | | | night | star | store | watch. | |
| b)- | Verbs | : | asleep | rock | sleep | wash. | |
| c)- | Expressions: | : | at home | in school | | | |
| d)- | Adjectives: | : | green | yellow | all | many. | |
| e)- | Pronouns | : | my | your | | | |
| f)- | Adverbs | : | early | late | now | to-day. | |

-/jpb.